

**De kleine**

**108**

De K is weer in de maand. De K van Klei, van Keramiek, van Kunst. Maar ook van Kijken, Koesteren, **C**reatief en Knowhow. Kijk & lees in **de kleine K** wat er met Klei Kan.

# Podium





# Bruggenbouwer

**Tineke van Gils:** A Dutch Ceramic Artist's Journey Between Two Countries. Zo luidde de titel van een in oktober jl. op de Chinese televisie uitgezonden aflevering over internationale Bridge Builders. Het interview werd door China Global (CGTN) opgenomen in Tineke's atelier.

'Toen CGTN mij uitgenodigde voor dit interview, zei ik naar Chinees gebruik meteen *ja*. Een eventueel *nee* kan later. Aanleiding voor CGTN was de theepottententoonstelling *Inspired by China*, die ik in 2022 voor het Chinees Cultureel Centrum in Den Haag organiseerde. Met zeventiende-eeuwse museumstukken en hedendaagse theepotobjecten van Jeroen Bechtold, Wilma Bosland, Pepijn van den Nieuwendijk en mijzelf, belichtte ik onderlinge overeenkomsten en verschillen tussen het porselein uit drie wereldbe-

roemde Chinese porseleinsteden en plaatste daar Delfts blauw aardewerk naast. De tentoonstelling met educatieve rondleidingen en een pannediscussie trok veel publiek. Van Jeroen Bechtold kwam – mede door deze expositie – een theepotje in het Rijksmuseum terecht. Voor CGTN was dit reden genoeg om mij als bruggenbouwer te zien. Telefonisch vanuit Londen werden een week van tevoren alle vragen en mijn antwoorden al doorgesproken. De vragen buiten mijn vakgebied, met de daarbij al voor mij klaar-

Op de vorige pagina: **Chinees kooltjes** (vergelijkbare theepotjes maakte ik tijdens het interview), 2019, porselein, h 18 en 13 cm, foto: Kees Hageman

▼ Tijdens het interview in mijn atelier met de CGTN cameraploeg





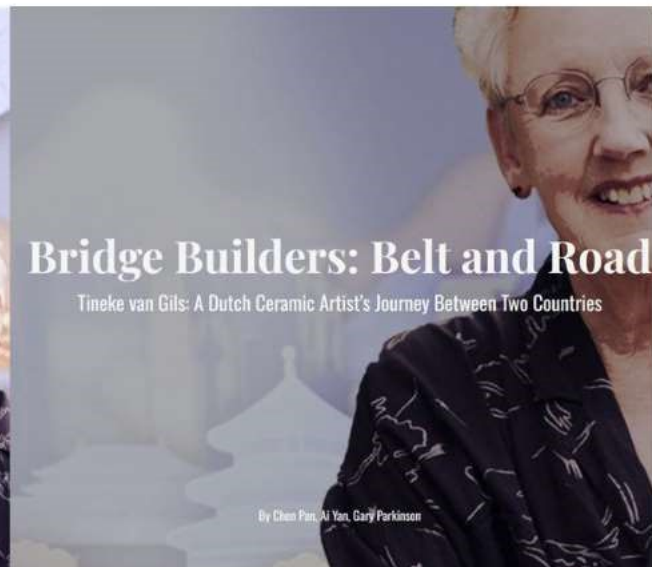


**CGTN Europe**  
 @CGTNEurope 112K abonnees 12K video's  
 China Global Television Network (CGTN) has always sought to look for ne... >  
[facebook.com/cgtneuropeofficial](https://facebook.com/cgtneuropeofficial) en nog 4 links

HOME VIDEO'S SHORTS LIVE PODCASTS PLAYLISTS



#遇见# 【荷兰陶瓷艺术家蒂娜克·凡及的艺术“双城记”】荷兰南部小城代尔夫特 (Delft) 以蓝瓷闻名天下，而蓝瓷正是源于中国的青花瓷，它作为昂贵的青花瓷“平替”而生，历经发展和创新，形成了自己独到的风格。荷兰著名陶瓷艺术家蒂娜克·凡及与中国的故事也正是从这里开始。蒂娜克与丈夫定居代尔夫特之后，立志制作“有故事的茶壶”。从此，她的艺术创作之路与中国紧紧联系在一起。从代尔夫特到景德镇，再到景德镇，蒂娜克的作品得以作为中荷两国友好交流的见证在“蓝色革命”主题青花瓷展上展出。When the first batch of porcelains were brought to Europe in the 16th century along the ancient Silk Road, nobody knew how far-reaching the influence of the dazzling wares would be on both cultures. Not only was the porcelain referred to as “china” to reflect its homeland, but it left trails of the cities and their inhabitants right up to the present day. One of those places is Delft in the Netherlands, and that city’s Tineke van Gils, one of the best-known Dutch ceramic artists, is one whose life has been bonded with porcelain and the place it comes from: China. [CGTN的微博视频](#)



▲ Webpagina CGTN met het interview

gestoomde antwoorden, schrapte ik. Ik bleef bij mijn ja op de uitnodiging, omdat ik mijn enthousiasme over porselein en porseleinkunstenaars wil delen. Op de vraag hoe ik mijzelf als bruggenbouwer zie, antwoordde ik dat bruggenbouwer zijn niet zozeer mijn doel is, maar dat ik dat vaak zomaar ben geworden.

*Wie aan de overkant gezichten ziet, wordt vanzelf een bruggenbouwer.*

In Dehua in 2010 kreeg Blanc de Chine voor mij een gezicht. Ik werd verliefd op dit ivoorwitte porselein en beschouw het nog altijd als ‘Het mooiste meisje van de klas’. Om die verliefdheid en mijn verhalen over de eeuwenoude drakenovens van Dehua te kunnen delen met mijn vrienden, burens en collega’s, organiseerde ik met wat hulp van de Chinese ambassade een Chinees nieuwjaarsfeest in mijn dorp. Vijf maanden later kreeg ik vanuit Dehua een uitnodiging om opnieuw naar







de oudste van de Chinese drakenovens te komen, om daar honderd unieke theepotten te draaien van dit mooiste – maar ook meest eigenzinnige – porselein van de wereld. Bij mijn aankomst zag ik meteen – blootsvoets achter zijn draaischijf – de ‘saggarman’, wiens gezicht ik niet was vergeten. Wij waren op dat moment weer even de enige draaiers op het terrein, onze handen spraken dezelfde taal. Dagelijks kwam hij op zijn scooter, met zijn vrouw achterop en een pan rijst aan het stuur, naar de oven om onder het afdak tweehonderd saggars – beschermbakken voor het porselein in de oven – te draaien. Zijn blijdschap over ons weerzien uitte hij door in een handomdraai – van zijn door buffels gewalkte klei – een theepotbuik te maken, die hij meteen weer tot een saggar terugdraaide toen aan de rand van het terrein de opzichter verscheen. Maar een mooier woordeloos welkom dan deze vakbroeders-buiging kan ik mij niet voorstellen.’

## **Tineke van Gils**

[Klik hier om het hele interview en de presentatie van CGTN te bekijken en te beluisteren](#)



- ▲ *Blanc de Chine*, foto: Tineke van Gils. Op de vorige pagina: de ‘saggarman’, foto: Tineke van Gils
- ▼ *Tea tray*, 2010, mix van blanc de Chine porselein en saggarklei, h 6 x 20 cm, foto: Kees Hageman

